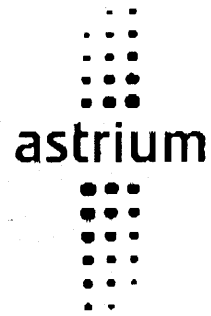


Telefax/Telecopy

Datum/Date: 22.10.02

Herschel

An/To: +33 4 92 92 30 10
Alcatel Space, Cannes, F
G. Lund, B. Collaudin

Kopie an/
Copy to:

+31 71 565 32 44
ESTEC, Noordwijk, NL
Ch. Jewell, M. Linder

+44 1235 44 6667
RAL, Oxfordshire, UK
J. Delderfield, S. Heys

Astrium GmbH
H.Faas, J.Kroeker, D.Schink

Abs./Sender: Armin Hauser
Abt./Dep.: ED 37/Herschel
Tel./Phone: +49 75 45 8-9771
Fax/Fax: +49 75 45 8-42 43
E-Mail: Armin.Hauser@astrium-space.com
Ref.: HP-ASED-FX-0667-02

Seite/Page: 1 von/of 1 Seiten/Pages

Betreff/Subj.: Closure of AI 04 from HP-ASPI-MN-2036 – Lifetime impact for SPIRE cooler
recycling every 24 hrs

Dear Colleagues,

In the current thermal analyses an energy dump into Level 0 of 758 mW plus 20% margin is taken for SPIRE cooler recycling every 48 hours.

In case of two recyclings within 48 hours, the energy dump to Level 0 is increased by a factor of 2, which results in a reduction of lifetime of 20 days. This assumes a SPIRE duty cycle of 1/3.

Note: The PACS cooler recycling remained unchanged in the above-mentioned analysis.

Kind regards

Astrium GmbH
i. A. R. Horn

i. A. E. Hölzle